

操作手册

**AMACS安全指导手册**

编号 99-94-0447 CN

版本号:10/2025



1	关于本手册	1
1.1	安全说明的结构	2
1.2	供应商文件	2
2	安全	3
2.1	一般安全说明	3
2.2	经营者责任	4
2.3	工作人员资质	4
2.4	个人防护设备	5
2.5	更换/维修	5
2.6	指定用途	5
2.7	电气件使用安全说明	6
2.8	系统特定的安全规定	6
2.9	软件使用安全说明	7
2.9.1	驱动及负载自动启动控制	7
2.9.2	密码	7
2.9.3	报警	7
2.9.4	报警	8
2.9.5	远程控制	8
2.10	动物保护	9
2.10.1	操作期间的添加剂	9
3	拆除和处理	10





**Big Dutchman**

---

AMACS 安全指导手册

版本号 : 10/2025 99-94-0447 CN

## 1 关于本手册

请遵守本手册中的指导说明，确保系统使用正确、安全。

请妥善保管该手册，以备随时查阅。

您有义务指导不熟悉本手册内容的人员。同时必须及时指出违规行为及其潜在后果。

相关人员须随时可查阅本手册。请将手册存放于设备就近处以便取用。

请遵守手册中包含的安全说明！

如果手册损坏或丢失，请向 **Big Dutchman** 申领新副本。

本手册受版权保护。未经生产商同意，不得复制本手册内的任何信息和图纸，禁止他用或是将其泄露给第三方。

我们保留更改手册内容而不另行通知的权利。

如果您发现手册中有不清楚或错误之处，请联系我们，予以指正。

该手册中提及或显示的所有商标均属于各个相应的公司，受其版权保护。

© 版权2025 归属 **Big Dutchman**

### 更多信息请联系：

必达（天津）家畜饲养设备有限公司

天津北辰经济技术开发区双原道21号

电话： +86 (022) 26970158, 传真： +86 (022) 26970157

邮箱： big@bigdutchman.de, 网址： www.bigdutchman.de

## 1.1 安全说明的结构

### ⚠ 危险!

**直接危险**：若忽视将 **必然** 导致重伤或死亡。

### ⚠ 警告!

**潜在危险**：若忽视 **可能** 引发重伤或死亡。

### ⚠ 小心!

**一般危险**：若忽视可能导致轻至中度伤害。

### ⓘ 注意!

**注意提示**： **可能** 造成财产或环境损害，需密切关注。

## 1.2 供应商文件

供应商文件包括由Big Dutchman 提供但不是Big Dutchman生产的组件的指导说明，例如电机。这些指导说明通常同相应的组件一起提供。如果没有提供，或者没有相应的语言版本，请向Big Dutchman 索取此类文件。

遵守供应商文件中的指导说明至关重要！



**Big Dutchman**

AMACS 安全指导手册

版本号：10/2025 99-94-0447 CN

## 2 安全

### 2.1 一般安全说明

工作时使用合适的工具，遵守当地的事故防范法规。

遵守当地供水、供电公司的规定。

#### **⚠ 警告！**

进行设备维护时存在电击和短路危险！

- ▶ 维护前：关闭总开关并锁定防重启。
- ▶ 悬挂警示标识。
- ▶ 禁止触碰裸露电气元件。
- ▶ 维护完成后：检查安全装置功能完整性。

#### **⚠ 危险！**

严禁篡改安全装置，否则危及生命！

- ▶ 严禁移除或停用。
- ▶ 安全装置失效时：立即停机，锁定总开关，并修复损坏。
- ▶ 运行前：所有安全装置必须功能完好。

#### **⚠ 警告！**

当心绊倒危险和因部件散落造成的损坏！

- ▶ 设备上或周围禁止放置任何物体（如工具、备件）。
- ▶ 散放在系统部件内部或是上面的零件可能会导致严重的系统损坏。
- ▶ 运行前：清除所有松散部件。

#### **⚠ 危险！**

漏水到带电部件上会导致危险！

- ▶ 切断电源和水源。
- ▶ 只有在确保安全后，方可进入受影响的房舍区域。

#### **ℹ 注意！**

泄漏的软管、密封圈和管道可能造成结构损坏，或因短路毁坏电气系统。

- ▶ 定期检查泄漏，以防止损坏和短路。

**⚠ 警告!**

禁止儿童靠近 – 即使有监护，仍因安全距离不足存在受伤风险。

**⚠ 危险!**

驱动装置维护时：

- ▶ 将 M-0-A 开关旋至 “0” 位。
- ▶ 关闭电机保护开关。
- ▶ 按下急停按钮（如配备）。
- ▶ 通知所有相关人员及具有远程访问权限的人员关于维护工作的事宜。
- ▶ 维护期间停用或锁定远程访问。

## 2.2 经营者责任

运营商有法律 **义务** 确保所有员工和 **外部人员**（如访客或兽医）的安全，并遵守设备使用区域内所有适用的安全、事故预防和环境保护法规。

运营商必须确保以下事项：

- 明确界定操作、维护和清洁的责任。
- 为接触设备的员工和外部人员提供必要的个人防护装备。
- 系统只能按照指定的用途使用。
- 系统始终保持在技术状态良好，并定期维护。
- 员工和外部人员均接受过系统安全操作的培训。
- 确保准备好系统的操作说明。

## 2.3 工作人员资质

仅允许合格可靠的人员操作系统。禁止反应能力受损的人员（例如因酒精、毒品或药物影响）操作系统。经营者需对其雇用的人员负责。 **Big Dutchman** 不承担因不合格员工造成的人身伤害和财产损失的责任。



**Big Dutchman**

AMACS 安全指导手册

版本号：10/2025 99-94-0447 CN

## 2.4 个人防护设备

### ⚠ 警告！

进行任何系统相关工作都必须采取防护措施！

- ▶ 穿合体的防护服装及防护鞋。
- ▶ 如必要，请使用防护手套和安全眼镜。
- ▶ 避免佩戴首饰和穿着宽松衣物。
- ▶ 长发须束起。
- ▶ 在系统下方工作时请佩戴安全帽。

## 2.5 更换/维修

### ⚠ 小心！

请只使用Big Dutchman的原装部件！非原装部件可能导致安全风险并篡改测量值（如温度）。

- ▶ 非原装部件或改装可能导致安全风险。

## 2.6 指定用途

该软件用于控制房舍内的设备。

- 仅限在指定用途范围内使用。
- 非指定用途使用将导致责任豁免。
- 遵守操作、维护和安装说明。
- 不得对硬件或软件进行未经授权的更改。

## 2.7 电气件使用安全说明

### ⚠ 危险!

电气部件相关的维护工作必须由专业电工进行。

- 守相关标准, 如 EN 60204 和 DIN VDE 0100/0113/0160。
- 部件打开时危及生命 - 禁止未授权人员进入。

### ℹ 注意!

不要将控制装置直接安装在房舍内, 而是要安装在操作间, 以防被氨气等腐蚀损坏。

## 2.8 系统特定的安全规定

### ⚠ 小心!

该软件自动控制房舍内的各种设备。

- 开始工作前采取适当的安全措施。

### ℹ 注意!

遵守受控设备的手册, 特别是安全说明!



**Big Dutchman**

AMACS 安全指导手册

版本号: 10/2025 99-94-0447 CN

## 2.9 软件使用安全说明

### 2.9.1 驱动及负载自动启动控制

#### ⚠ 警告!

设备自动启动有生命危险!

- ▶ 勿将身体任何部位伸入系统的运动部件中。
- ▶ 勿让衣物接触旋转部件, 即使其处于静止状态。
- ▶ 佩戴人身防护设备!
- ▶ 切勿停留在自动降落的系统部件下方。

### 2.9.2 密码

只有 **授权** 人员才能操作该系统, 无论是在计算机上还是通过远程维护。运营商 **必须** 确保排除未经授权的访问。

#### ℹ 注意!

对敏感的软件输入进行密码保护。

- ▶ 不得将密码透露给未经授权的人员。
- ▶ 安全妥善地保管密码。
- ▶ 无用户管理权限则无法恢复。

#### ⚠ 小心!

未经授权人员的误操作可能危及人员和动物。

### 2.9.3 报警

#### ℹ 注意!

遵守控制柜随附的文件!

- ▶ 安全说明具有约束力。

## 2.9.4 报警

### ⚠ 警告！

该软件不能替代紧急或安全系统！

- ▶ 警报有助于及早发现问题。
- ▶ 切勿忽略 – 检查原因。
- ▶ 警报默认必须处于激活状态。
- ▶ 停用的警报由运营商负责。

### ⚠ 危险！

停用警报可能危及生命！

- ▶ 仅当不影响安全相关功能时才可停用。

## 2.9.5 远程控制

### ⚠ 警告！

责任在于用户 – 不当的远程控制可能很危险。

- ▶ 仅在现场更改关键设置。
- ▶ 远程访问仅用于诊断或支持。
- ▶ 技术错误可能阻止远程控制。
- ▶ 远程操作前务必通知现场工作人员。

远程访问使得软件可以被远程控制。



## 2.10 动物保护

动物福利优先。该软件支持创造最佳管理条件，但不能替代人的责任。

### **注意!**

因此，请注意：

- ▶ 气候、饲喂和光照必须以有利于动物福利的方式控制。
- ▶ 即使实现了自动化，现场检查也至关重要。
- ▶ 必须认真对待警报和警告，并及时检查。
- ▶ 发生技术故障时，需要立即进行人工干预。
- ▶ 必须始终遵守所有动物福利法规（例如温度、空气质量、照明）。

### **危险!**

不当或疏忽地使用软件可能危及动物福利。

### 2.10.1 操作期间的添加剂

### **小心!**

使用添加剂（如饲料添加剂、消毒剂）时请注意以下事项：

- ▶ 仅使用授权的物质。
- ▶ 严格遵守剂量规定。
- ▶ 检查相互作用。
- ▶ 不得污染饲料或水。
- ▶ 遵守软件说明并定期检查功能。
- ▶ 佩戴人身防护设备！
- ▶ 如果出现错误或不确定情况，请立即停止使用并联系合格人员！

### 3 拆除和处理

#### **注意!**

处理该系统时, 请务必雇佣专业人员。

经营者负责在系统使用寿命结束时对其进行处理。在处理该系统时, 须遵守适用的法律规定。

#### **注意!**

处理不当可能会导致环境破坏。

- ▶ 系统和各个部件必须妥善处理!
- ▶ 必要时, 请委托专业公司处理。

#### **注意!**

拆除时, 请遵守系统特定的安全说明。



**Big Dutchman**

AMACS 安全指导手册

版本号: 10/2025 99-94-0447 CN